

Dibutuhkan suatu keberanian tersendiri untuk membangun dan merintis sebuah usaha. Karena kita tahu, hal tersebut tidaklah mudah. Terlepas dari laba rugi, upaya yang besar ini pun masih terancam oleh berbagai resiko yang mungkin timbul.

Definite commitment is required to build and start a business. We know that it is not easy. A lot consideration, irrespective of the profit and loss, this great effort is still vulnerable to the risks that may arise.

Di sinilah kami dibutuhkan dalam melindungi usaha Anda dari ancaman resiko tak terduga. Dayin Usaha akan memberikan penggantian kerugian yang disebabkan oleh pencurian dengan kekerasan, kebakaran, huru-hara, hingga bencana alam seperti gempa bumi dan tsunami.

Our role is needed to protect your business against unexpected threatening risks. Dayin Usaha will cover the losses for any risks of your business against theft following violent entry, fire, riots, even up to natural disasters such as earthquakes and tsunami.

Kini Anda hanya perlu fokus pada kesuksesan Usaha Anda, sementara Dayin Usaha fokus melindunginya. / Now you only need to focus on the success of your business, while Dayin Usaha will focus to protect it.

Keistimewaan Dayin Usaha / Specialties features :

1. Hampir semua jenis usaha dapat dilindungi dalam Paket Asuransi Dayin Usaha./ *Almost every type of business can be covered by the Insurance Package of Dayin Usaha.*
2. Perlindungan Komprehensif. / *Comprehensive protection.*
3. Premi yang terjangkau. / *Affordable premium.*
4. Resiko sendiri yang rendah. / *Minimum own risks.*
5. Proses klaim yang cepat & mudah. / *Fast and easy claim process.*

Jaminan Dayin Usaha meliputi / mencakup / Dayin Usaha Coverage :

1. Jaminan terhadap kebakaran, petir, ledakan, gas / uap, benturan pesawat terbang & asap. / *Losses against fire, lightning, explosion/gas/vapor, impact of falling aircraft and smoke.*
2. Jaminan terhadap kerugian yang timbul akibat kerusakan, pemogokan, perbuatan jahat, penghalangan bekerja, huru – hara, dan penjarahan selama kerusakan dan / atau huru – hara. / *Covering against the losses that may arise due to riot, strikes, malicious acts, lock out workers, civil commotions, looting.*

3. Jaminan atas pencurian yang disertai dengan pembongkaran secara paksa dan / atau kekerasan ke dalam bangunan (perampokan). / *Covering against thefts following violent entry (robbery).*
4. Jaminan kerusakan pada harta benda sebagai akibat angin topan, banjir, badai dan kerusakan air. / *Covering against damages to the property as the consequence of hurricanes, floods, storms and water damages.*
5. Jaminan kerusakan pada harta benda sebagai akibat gempa bumi dan kebakaran akibat gempa bumi, letusan gunung berapi dan tsunami. / *Covering against damages to the property as the consequence of earthquakes and fire following earthquakes, volcanic eruptions and tsunami.*
6. Dan masih banyak lagi jaminan yang diberikan. / *And many other covers can be provided.*

Obyek Pertanggungan / Interest Insured :

- Bangunan yang digunakan untuk usaha baik industri maupun komersial. / *Buildings used for business including industrial and commercial business.*
- Perlengkapan / peralatan yang digunakan untuk menunjang usaha. / *Equipment / tools used to support business.*
- Mesin – mesin yang digunakan untuk memproses produksi. / *Machinery used in production process.*
- Persediaan barang, baik bahan baku, barang setengah jadi maupun barang jadi. / *Stock including raw materials, goods in process and finished goods.*

Kondisi – kondisi lain / Other conditions :

- Bangunan berkonstruksi kelas 1. / *First class constructed buildings.*
- Lokasi tidak terletak di dalam area pasar. / *Not located in market areas.*

Terdaftar dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan

Brosur ini hanya bersifat informasi saja. untuk penjelasan lebih lanjut dapat dilihat pada polis asuransi./ *This brochure is for information only and is not a policy wording. Please refer to the full policy wording for further detail*

Aplikasi Permohonan ASURANSI DAYIN USAHA/ DAYIN USAHA Insurance Application form



1. Nama/ Name

2. Alamat/ Address

3. No. Telepon/ Phone

4. Lokasi resiko/ Location of risk :

5. Okupasi (Jenis Usaha)/ Occupation

6. Periode Pertanggungan/ Period of cover s/d/ to

7. *Harta Benda dan Nilai yang diasuransikan/ *Interest insured and sum insured :

Bangunan/ Building	Rp
Perabot/ Isi/ Contents	Rp
Stok/ Stock	Rp
Perlengkapan/peralatan/ Equipment	Rp
Mesin/ Machineries	Rp

8. Perluasan Jaminan/ Extention cover : Gempa bumi, kebakaran akibat gempa bumi, letusan gunung berapi & tsunami/ *Earthquake, fire following earthquake, volcanic eruption, tsunami.*

9. Pengiriman Polis Selain Alamat di Atas/ Alternative Postal Address

** Bila kolom ini tidak mencukupi dapat dilampirkan pada halaman lain/ * If space provided is insufficient, please write the details on a separate sheet of paper and attach it to this proposal form.*

